

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: 6927/QĐ-UB-KT

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

TP. Hồ Chí Minh, ngày 02 tháng 12 năm 1997

QUYẾT ĐỊNH CỦA UBND THÀNH PHỐ
Về việc giao chỉ tiêu kế hoạch điều chỉnh vốn đầu tư
xây dựng (nguồn ngân sách) năm 1997.

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 21 tháng 6 năm 1994 ;
- Căn cứ các Quyết định số 494/QĐ-UB-KT ngày 28/01/1997, Quyết định số 2140/QĐ-UB-KT ngày 05/05/1997, Quyết định số 4501/QĐ-UB-NC ngày 25/8/1997, Quyết định số 5855/QĐ-UB-KT ngày 16/10/1997 và Quyết định số 6472/QĐ-UB-KT ngày 12/11/1997 của Ủy ban nhân dân thành phố về việc giao chỉ tiêu, điều chỉnh chỉ tiêu kế hoạch vốn đầu tư xây dựng (nguồn ngân sách) năm 1997 ;
- Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố tại tờ trình số 3136/TT-KHĐT-TH ngày 20/11/1997 ;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1.- Bổ sung danh mục công trình và điều chỉnh chỉ tiêu kế hoạch vốn đầu tư xây dựng (nguồn ngân sách) một số công trình đã ban hành tại các Quyết định số 494/QĐ-UB-KT ngày 28/01/1997, Quyết định số 2140/QĐ-UB-KT ngày 05/05/1997, Quyết định số 4501/QĐ-UB-NC ngày 25/8/1997, Quyết định số 5855/QĐ-UB-KT ngày 16/10/1997 và Quyết định số 6472/QĐ-UB-KT ngày 12/11/1997 của Ủy ban nhân dân thành phố theo biểu chi tiết danh mục công trình đính kèm.

Điều 2.- Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc các Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố, Sở Tài chính thành phố, Sở Xây dựng thành phố, Kiến trúc sư trưởng thành phố, Cục trưởng Cục Đầu tư phát triển thành phố, Thủ trưởng các cơ quan ngang Sở và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các quận-huyện chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ
KT.CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH/THƯỜNG TRỰC

Lê Thanh Hải

SỞ GIAO THÔNG CÔNG CHÁNH

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 4501/, 5855/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
XÂY DỰNG CƠ BẢN							
Lập DA quy hoạch sử dụng mặt nước sông Saigon (CBĐT)		96...	0	50			
Trung tâm hỏa táng Bình Hưng Hòa	BC	96-98	1.200	400			
Trạm xử lý rác y tế	BC	97-98	500	100			
Khảo sát đăng ký luồng tuyến đường sông (CBĐT)			1.040	500			

Dự án cải tạo dòng kênh chính (CBĐT)			420	100		
Dự án quy hoạch thoát nước thành phố (CBĐT)			1.000	670		
Cầu Bình Khánh (CBĐT)			350	100		
Lập dự án nghiên cứu giao thông TP (CBĐT)			250	400		
Công trình đảm bảo giao thông (danh mục cụ thể theo từng QĐ dự án được duyệt)	Các quận, huyện	97	53.730	60.000		
Công trình chuẩn bị đầu tư						
Cải tạo nâng cấp bến xe miền Đông	Bình Thạnh		0	100		
Nạo vét- cải tạo kênh Nước Đen	TB-BC		0	40		
Giải quyết ngập khu vực Bàn Cờ- Nguyễn Thiệu Thuật	Quận 3		0	20		
Dự án thu phí vệ sinh			0	50		

1	2	3	4	5	6	7	8
Dự án lấy rác trên và ven kênh Đôi – kênh Tàu Hủ	Quận 8		0	13			
Dự án lắp đặt bờ rác ép kín toàn thành			0	30			
Cầu Vĩnh Mậu			50	0			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 4501/, 5855/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN Phòng chống lũ lụt 5 cầu bê tông áp 1 xã Nhị Bình	QH Hóc Môn	97	200	0			Vốn đối ứng HCR
		97	0	140			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 4501/, 5855/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN Phòng chống lũ lụt (2 nông trường trực thuộc)		97	0	200			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Sửa chữa bờ kè công viên Bạch Đằng	Quận 1		0	19			Thanh toán khối lượng đong

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Phòng chống lũ lụt	Quận 2	97	400	550			
37 phòng học THCS	Quận 2	97	1.900	0			
12 phòng học Trường THCS (Giồng Ông Tố)	Quận 2	97	0	580			
Trường Mầm non Bình Trưng Tây	Quận 2	97	230	300			
Trường Mầm non An Lợi Đông	Quận 2	97	103	200			
Trường Mẫu giáo 19/5	Quận 2	97	380	500			
Trường Mẫu giáo Thảo Điền	Quận 2	97	170	500			
Trường Mẫu giáo Hòa Mi	Quận 2	97	160	240			
Trường Mẫu giáo Vườn Hồng	Quận 2	97	207	550			
Trường Mẫu giáo Tuổi Hồng	Quận 2	97	310	400			
Trường Mẫu giáo An Lợi Đông	Quận 2	97	191	100			
Trường Mẫu giáo Bướm Hồng- Cát Lái	Quận 2	97	138	175			
Trường Mẫu giáo Thủ Thiêm	Quận 2	97	230	152			
Trường TH Giồng Ông Tố (PH áp trung)	Quận 2	97	126	220			
Trường TH Huỳnh Văn Ngữ	Quận 2	97	397	418			
Trường TH An Khánh	Quận 2	97	612	500			
Trường TH Nguyễn Văn Trỗi (phân hiệu)	Quận 2	97	313	350			

Trường TH Thủ Thiêm (phân hiệu)	Quận 2	97	163	180		
---------------------------------	--------	----	-----	-----	--	--

ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN HAI

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
Trường THCS Thạnh Mỹ Lợi	Quận 2	97	160	250			
Trường THCS Thủ Thiêm	Quận 2	97	378	68			
Trường Mẫu giáo Lá 5- Thảo Điền	Quận 2	97	0	200			
Trường Mẫu giáo Bướm Hồng (PH Thạnh Mỹ Lợi)	Quận 2	97	0	100			
Trường TH Thạnh Mỹ Lợi	Quận 2	97	0	240			
Đường vào Quận ủy	Quận 2	97	200	500			
Đường liên phường Bình Trưng Đông- Bình Trưng Tây- Cát Lái	Quận 2	97	300	0			
Thoát nước khu An Bình	Quận 2	97	270	448			
Thoát nước khu báo chí	Quận 2	97	230	393			
Đường vào Trường THCS An Phú	Quận 2	97	0	480			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
XÂY DỰNG CƠ BẢN							
Thiết bị phục vụ vệ sinh công cộng (xe ép rác)	Quận 3	97	0	750		720	
SỬA CHỮA LỚN							
Trường Mầm non 4 (315 Điện Biên Phủ)	Quận 3	97	0	200			
Trường Mầm non 1 (611/17 Điện Biên Phủ)	Quận 3	97	0	200			
Trường cấp 1, 2 Đoàn Thị Điểm	Quận 3	97	0	300			
Trường Nguyễn Thi (448/6 Lê Văn Sỹ)	Quận 3	97	0	250			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Trường Tiểu học Lê Văn Tám	Quận 6	97	0	170			
Trường Tiểu học Trương Công Định	Quận 6	97	0	180			
Trường THCS Đoàn Kết	Quận 6	97	0	230			
Trường Tiểu học Phạm Văn Chí	Quận 6	97	0	145			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Trường Mẫu giáo bán trú Tân Phong	Quận 7	97	600	0			
Trường Mẫu giáo bán trú Tân Phú	Quận 7	97	0	600			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN Trung tâm Bồi dưỡng chính trị & Khoa tuyên giáo Phòng chống lũ lụt	Quận 9 Quận 9	97 97	0 300	324 370			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Trường Trương Định	Quận 10	97	0	150			
Trường Trần Nhân Tôn	Quận 10	97	0	110			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN Phòng chống lũ lụt	Quận 12	97	200	300			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Sửa chữa hẻm lô F cư xá Thanh Đa	Bình Thạnh	97	0	300			
Sửa chữa hẻm 446 Lê Quang Định, P. 11	Bình Thạnh	97	0	350			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Đường Bình Chiểu	Thủ Đức	97-98	4.500	2.000			
Trường Tiểu học Bình Triệu	Thủ Đức	97	0	200			
Trường Mẫu giáo Linh Xuân	Thủ Đức	97	0	150			
Trường Tiểu học Hoàng Diệu	Thủ Đức	97	0	450			
Phòng chống lũ lụt	Thủ Đức	97	300	680			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Sửa chữa đường phân cấp thoát nước thị trấn Cầu Bà Nga, cầu N45	Củ Chi	97	3.500	4.150			Thanh toán khối lượng đọng
	Củ Chi	96	165	200			
Đường Tân Thạnh Đông- Tân Thạnh Tây	Củ Chi	97	900	1.200			
Đường Nhuận Đức	Củ Chi	96-97	2.400	2.500			
Phòng chống lũ lụt	Củ Chi	97	650	780			
Trụ sở Ủy ban nhân dân (1 cửa)	Củ Chi	97-98	1.500	500			
Thủy lợi Cây Xanh- Bà Bép	Củ Chi	97-98	1.000	100			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Thủy lợi Lý Nhơn	Cần Giờ	94-97	40	55			Thanh toán khối lượng đọng
Phòng chống lũ lụt	Cần Giờ	97	250	1.250			

ỦY BAN NHÂN DÂN HUYỆN HÓC MÔN

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
XÂY DỰNG CƠ BẢN Phòng chống lũ lụt	Hóc Môn	97	250	500			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN							
Hẻm tổ 5-10, P.3	Gò Vấp	97	0	430			
Hẻm Đình An Nhơn	Gò Vấp	97	0	450			
Hẻm tổ 9-10, P.12	Gò Vấp	97	0	320			
Hẻm 561 Lê Quang Định	Gò Vấp	97	0	300			

CHI TIẾT CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG CƠ BẢN VÀ SỬA CHỮA LỚN
(Chỉ tiêu Ủy ban nhân dân thành phố giao)

Đơn vị : Triệu đồng

DANH MỤC CÔNG TRÌNH	Địa điểm xây dựng	Thời hạn khởi công và hoàn thành	Kế hoạch năm 1997			Ghi chú	
			Đã giao (QĐ số 494/, 2140/, 4501/, 5855/, 6472/QĐ-UB)	Điều chỉnh lại			
				Tổng số	Xây lắp		Thiết bị
1	2	3	4	5	6	7	8
SỬA CHỮA LỚN Phòng chống lũ lụt	Bình Chánh	97	250	560			